





(მე-7 გაკვეთილი)

ჯორჯ გორდონ ბაირონი

So, We'll Go No More A. Roving

... და ან ვერასდროს ვეღარ შევძლებთ ერთად ხეტილს, ჩვენს ნაფეხურებს ღამის სიო ვეღარ მიაგნებს, თუმცა გულეში ძველებურად ერთობის ეტრფიან და მოვარის დისკოც ძველებურად ცაზე ციაგებს!

(ფრაგმენტი)

... ვუმზერ შენს თვალებს, ვაცქერდები შენს მიხრა-მოხრას და, მღუმარენი, ცრემლით ნაზან ბილიკს მივყვებით; ო, ისე გინდა ჩემთან ყოფნა, ო, ისე ოხრავ, რომ შეტს, უფრო მეტს ამბობს ამით, ვიდრე სიტყვებით. ვიცი, რომ დაფრთხილ ჩვენ ცრემლების გაღმით, გამოღმით, ვიცი, რომ ტრფობას განგვაპირა მომავლის განსჯამ; ჩემო გოგონა, უიმედო სევდით და ბოლომით მეც ვიტანჯები! ნუ გგონია, მხოლოდ შენ გტანჯავ. მეც მინდა გითხრა, მინდა განდო სათქმელი, მაგრამ შენს ტბილ ბავებს ვერ შორდება ჩემი ბავენი, და შენ არ გჯერა, მეც რომ ვტვირო, არ გჯერა, რადგან მაგ ცრემლის ზღვაში შენ ჩემს ცრემლებს ვერ მიაგენი. ო, გვედრები, ასე უღვთოდ ნუ გამანამე განუწყვეტელი ქვიითინით და ცრემლთა შეტევით და მოთხარ რამე, სანუგეშო მოთხარი რამე, მხოლოდ ჩემს სახელს ნუ წარმოთქვამ თავგამეტებით. ... მშვიდობით, ჩემო საყვარელო, იყავ მშვიდობით! დათმე წარსული — მშვენიერი გრძობით ნაფერი, მომავლის იმედს სჯობს მივწვდით ჩვენ სულდილობით და დავივიწყოთ... დავივიწყოთ ეს ყველაფერი!

ალექსანდრე ელერდაშვილი

პოეზიური ფანჯარები

იხვევ როგორც ყველა საქმეში, ეტობოლოვიაშიც, ანუ სიტყვების წარმოშობის შესწავლაშიც, შეცნობიერულად არგუმენტირებული დასკვნების გვერდით, არსებობს ხალხური (ეგვიპტური) ახსნა-განმარტებანი ამა თუ იმ ცნებასთან დაკავშირებით. ასეთივე მოვლენასთან გვაქვს საქმე დღევანდელი კახეთის „კარბჭის“, გოგლა ლეონიძის სოფლის პატარძელის სახელთან მიმართებაში. არსებობს რამდენიმე ვარიანტი ამ ტოპონიმის წარმოშობასთან დაკავშირებით. აქ სამ მათგანს შევხებით: 1. სახელის წარმოშობა პატარა ძეს უკავშირდება. ვინ არის ეს პატარა ძე? ვითომ პატარა კახია? ჩვენი მეფე ერეკლე საეჭვოა, რადგან ეს სოფელი კახთბატონის დაბადებამდე არსებობდა და არც ოდესმე რქმევია სხვა სახელი. მამრომელ პატარა ძეზე ლაპარაკი? პატარძელულებმა საფუძვლიანი ეჭვის გავებითანავე შექმნეს ახალი ვერსია: კახეთის მეფეები თავის პატარა ძეებს ჩვენს სოფელში აძინებდნენ და სახლიც აქედან მოდისო. — რატომ მაინცდამაინც პატარა ძეებს? — ევე, შვილონან, ან დაიჯერე ან თავი დაგვანებო. 2. უფრო სანდოდ ჩანს ასეთი „წილკლეა“. პატარძელი, ანუ პატარძელუელი, ე.ი. საქმე გვაქვს პატარძელ-

თან. რატომ? როგორ? — ჩვენი სოფელი საუკეთესო პატარძლებით იყო ცნობილი მთელ კახეთში, ჰოდა სახელიც... — სიძეები არ გივარგოდათ? — ეხლა სანამ ღამაზი ხარ, აქედან დაიქარე, თორემ დღის სხენებაზე ვაღვალავთ... დავიქარავთ! 3. ყველაზე სარწმუნო შესაძვე ვარიანტი: — ერთხელ, შვილონან, აქა, ამ ჩვენი სოფლის ალაგას, ბერების პატარა ჯგუფი მიდიოდა თურქებზე. სად იყო, სად არა, თათრების ჯარი გამოჩენილა, ჰოდა, იმისთვის ბერებმა ხმლები და თათრების ჯარს სულ კუდით ქვა ასროლინეს. მამა! ბერებს ამ ალაგას სოფელი გაუშენებიათ („სოფლის შენებას რა უნდა, რა უნდა?“) და სახელად პატარა ძლეული, ანუ პატარა ჯგუფმა რომ სძლია დიდებსა, დაურქმევიათ. — ქართული ენის გრამატიკული ნორმებიდან გამომდინარე, სოფელს უნდა ერქვას არა ძლეული, არამედ პატარა ძლეული, პატარა ძლეული? — იცი რას გეტყობ? — წამო, თითო ქიპა დაევიოთ. დავლიოთ! „პატარძელს და მთელ კახეთს გაუმარჯოს! საქართველოს საღვთისმშობლის დიდი ჭიქებით დაველო! გაუმარჯოს!“

სტილიზებული (რატომ) ანაკრეონი

ბოლო დროს გვიან დაბრუნებას მოუხშირა სახლში მიხილიმა, ხელხვავიანა შევეწხებ და ზნედაუნჯებულმა ვაყვაცმა.

ნაღვლობდა მარიამი, მეუღლე მისი, მაგრამ სისხამზე შემობრძახებულმა ბატონს, მორჩილ კითხვას აგებებდა ოდენ: — კრებე გაგრძელდაო, ალბათ, ბატონო?!

— გაგრძელდაო, ჩემო სანატრელო! — და ძილს ეძლეოდა „კრება-გაგრძელებული“ მიხილი.

სხვა დროსაც ნაღველით ჰკითხავდა ხოლმე მარიამი: — ვენახს თუ მიეძალო შუალემდე, ბატონო?!

— მიეძალო, ჩემო სანატრელო! — და ძილს ეძლეოდა „ვენახისმძღველი“ მიხილი.

... იმ ზედმუხთალ რიყრაყზე კი შარვალგადაღლილმა რომ ინება მობრძანება ბატონმა და საძილედ ნაბიჯგადადგმულს, შარვალჩამძვრალს და ვნებაშეღალს ვინმე როსკიბი დიაცის ჭრელარშიამოკერებული ნიფხავი აღმოაჩნდა მიხილს, ზნედაუნჯებულ ვაყვაცს, ერთხანს იყურა მარიამმა... კრინტი ვეღარ დასძრა გონებაბრუნებულმა ქალმა... და ისევ მიხილიმა ინება დუმილის ვაპობა: — ჰა, მარო! მოიგონე რამე, თორე დაინგრა ოჯახი...

შუთადისი

ამერიკელ ბიზნესმენს დაუმოყრდა ერთხელ ჭიბბერი, ქუთაისში ჭიჭიკიად ხმობილი. სტუმრად იწვია მან, ამერიკელმა ბიზნესმენმა ჭიბბერი და იგავმოუნდომელი მასპინძლობით მოხიბლა იგი ახალ ორლენში, მისისიპის ნაპირებზე.

ერთი უცნაურობა კი სჭირდა ჯონათანს, ამერიკელ ბიზნესმენს: ხანგამოშვებით შიატოვებდა სუფრას და მალევე უბრუნდებოდა ჭიბბერს, როინსპირულ სტუმარს.

გამოხდა ხანი და ან ჭიბბერმა იხმო ჯონათანი სტუმარსთანგადაყოლილობით ცნობილ ქალაქში; დატრიალდა ხალხი... გაიშალა პურმარილები... აკენესდა ვიტარა.

კვირის თავზე კი ევლარ დაიოკა „ბიზნესმენობა“ ჯონათანმა და რქნულს საღვთისმშობელი წამოიხიო: — თუ გახსოვს, ახალ ორლენში, მე რომ მიგატოვებდი და მალევე რომ გიბრუნდებოდიო სტუმარს, ჭიბბერ ბატონო?

— მახსოვს, რავა არ მახსოვს, შეკაცო! — მე იქ ერთი ხიდი მაქვს აგებული მისისიპიზე, იმ ხილზე გავლაგაოვლის ქირის ასაკრეფად გავერბოდიო მაშინ და იმ ქირით შენ გამასპინძლებოდიო, სანატრულ სტუმარსა...

— კი ვხვდებოდი ამას, ჩემო ჯონა, მარა რავა შევიტყობდიო, შეკაცო!

— მე კი მივირს, ჭიბბერ ბატონო, წამითაც რომ არ მშორდები, ნუთუ ბიზნესი არ გაქვსო? — დაინსულა ეჭვი ჯონათანმა.

... და გაიყვანა მდინარის პირზე ჭიბბერმა ჯონათანი...

— აგერაო ეს, ჯონა ბატონო, ჩვენი რიონი! დამეთანხმები, ალბათ, რომ ხიდი უნდა იყოსო აქ!

— კი უნდა იყოსო — დათანხმდა. — ჰოდა, აქ რომ ხიდი უნდა იყოს და რომ არ არის და მისი ასაშენებელი ფული რომ ექვიფობთ მე და შენ, სწორედ ესააო ჩემი ბიზნესი! ააა, რავა გეგონა შენ?!

თავილინი

მიმწუნის ყამს ვახშამს შეექცეოდა მორთეზა-ბატონის მრავალშვილიანი ოჯახი; ფილა ფილა-ზედ იცლებოდა, ინდური ჩაის სურნელით მხრჩოლაყი...

თვალგანაბული უმზერდა მეუღლე-ბატონს სარე, — „რამე არ ინებოსო ვახშამის თინიერ, მორთეზამ, დასუფთაების ტრესტისსახელქებულია მუშაკმა.“

იქვე ეზოში ზღვარდაუდებლად ონაერობდა რეზა, ნაბოლნა ვაყი... მეზობლის ჩივილი მისწვდა მორთეზას სმენას და იეჭვა უმაღ: „ჩემი სიღარბაისლე არ შეღახოსო რეზა, ნაბოლნა ვაყმა!“

„ახლავე აქ მოგვერიო, ბატონო!“ — წამისყოფით შეეხმინა სარე და მამას მოუყვანა რეზა, მთლად ამოთხერილი მწვირში...

ულევაში აუთამაშდა მამა-ბატონს... რკუნული მიეძადა სარეს სხეულს... ისუაპანელი ვაჭარივით იკრიჭებოდა რეზა, ნაშიერი მათი...

— რა ვენდა, სარეჯან, გავრეცხოთ ეს ბემურაზი, თუ ახალი გავაკეთოთ? — ისევ იეჭვა მორთეზამ, შემქმნელმა-ბატონმა.

ჩვენი „კურსი“ დასკვნით ფაზაში შევიდა და, იმედია, ამ ენით დაინტერესებული პირები შეძლებენ დღეს შემოთავაზებული ენის ახალი ასოს შესწავლას.

პირველი ოთხი (1. „ჯიმ“, 2. „ჩიმ“, 3. „ხე“, 4. „ჰე“) აბსოლუტურად ერთგვარი მობახულობისაა და მათ შორის სხვაობა მხოლოდ ნერტილების განლაგებასა და რაოდენობაშია. N5-ზე ნაწვენებია ამ ასოთა კონფიგურაციის ცვლა (მარჯვნიდან მარცხნივ) გადაბმულობის კომბინაციის მიხედვით: თავისუფალ მდგომარეობაში, გადაბმულობის თავში, გადაბმულობის შუაში და ბოლოში.

ნაგვიოხობი სიტყვები: 6. „ჯა“ (ადგილი), 7. „ქოჯა“ (სად, ანუ რა ადგილას), 8. „ბორჯ“ (ბურჯი), 9. „ჩარხ“ (ურუნვა, ჩარხი), 10. „ფანჯ“ (ხუთი), 11. „ჩიზ“ (ჩიმი), 12. „ჩანჯ“ (ჩანჭი), 13. „ჩარმ“ (ტყავი), 14. „ხაქ“ (მინა), 15. „ხარ“ (ვრი), 16. „ბიზ“ (ფსვი), 17. „ქახ“ (სასახლე), 18. „ქეჯაბ“ (პირსაბურავი), 19. „რაჰმათ“ (წყალობა), 20. „ინჯა“ (აქ), 21. „როხ“ (სახე).

მომდევნო ორი ასო: 22. „ჰა“ — ეს მეორე, უფრო ხშირად ხმარებული „ჰ“ ვახლავთ

Table with Persian characters and numbers 1-55. The table is a grid where each cell contains a Persian character and a number. The characters are arranged in a specific order, likely representing a sequence or a code. The numbers range from 1 to 55, with some cells containing multiple numbers or characters.

და აქვე ნაწვენებია ამ ასოს ოთხი ვარიანტი ასოთა გადაბმულობაში (მარჯვნიდან მარცხნივ): თავისუფალი, თავში, შუაში, ბოლოში.

23. „ვეჯ“ — ეს ასო მხოლოდ არ იცვლის ფორმას; თვით ების, მაგრამ არ იბამს. გადაბმულობის ორ ბერას: ხან მოკლე „ო“, ხან „ე“-ს. სიტყვები: 24. „მაჰ“ (მთვარი), 25. „პარ“ (ყოველი), 26. „ხე“ (საში) — სიტყვის ბოლოში „ჰა“ იხმარება ხმოვან „ე“-ს გამოსახატვად. 27. „ჩაჰარ“ — ოთხი, 28. „ვეის“ (ვეის-ი, ვეისრამიანის პერსიანავი), 29. „ჰა-ვა“ (ჰავა, ჰავარი), 30. „დო“ (ორი), 31. „ხაჰარ“ (და — დედამიწივით, როცა „ვაჯ“-ი და „ალეფი“ ერთად იყოს თავს, აქ ბერა „ე“ არ წარმოქმნის), 32. „გავ“ (ძროხა), 33. „თო“ — შენ, 34. „უ“ — იგი „ვეჯ“-ის წინ „ალეფი“ არ იკითხება სიტყვის თავში.

წინადადებაში: 35. „მან“ (მე) ფესარ (ბიჭი) პასთაჰ (ვარ), 36. „თო“ (შენ) დობთარ (გოგონა) პასთი (ხარ); 37. „უ“ (იგი) ხან (ქალი) პასთი (არის), 38. „ჩანდ“ — რამდენი.

39. „შომა ჩანდ ბარადარ დარიდ?“ — თქვენ რამდენი ძმა გყავთ? 40. „მან სე ბარადარ დარიდ?“ — შე საში ძმა მყავს.

არანესიერი ზმნები ანმყო დროში ახალი ფუძით იუღლება. 41. ზმნა „ქარდან“-ის ანმყოს ფუძე გახლავთ „ქონ“ ასე რომ, შეგვიძლია ვიკითხოთ: „მადარ-ე შომა (დელათ-ქენი) ქოჯა (სად) ქარ მიქონად (მუშაობს)?“

ანმყო დროში ზმნის ფუძის წინ აუცილებელია წინსართი „მი“, ბოლოში კი — პირის წინაში „მოქონად“ — აკეთებს. „ქარ მიქონად“ — მუშაობს, ცალკე „ქარ“ კი წინაგავს საქმეს. 43. (პასუხი) „მადარ-ე მან (დელათ-ქენი) დარ (-ში) ქეთაბხანე (ბიბლოთი-ქა) ქარ მიქონად“. სიტყვა „ქეთაბხანე“ შედგება ორი სიტყვისგან: ქეთაბ (წიგნი) და ხანე (სახლი). აი, ნაცნობი სიტყვებიც: 44. „ჩაიხანე“ (ჩაის სახლი), 45. „ქარხანე“ (საქმის სახლი, ანუ ქარხანა), 46. „ჰამ ხანე“ (თანამოსახლე, ანუ ჩვენი სიტყვა „ამხანაზი“), 47. ერთი წინადადება: „დარ (-ში) შაჰარ მა“ (ჩვენი ქალაქი) დო ქარხანე ასთ (ორი ქარხანა არის); ისევ ნაცნობი სიტყვები: 48. „მასხარე“, 49. „ხაიამ“ (ბატონ ომარ-ზე მოგასვენებთ), 50. „დასთაჰ“ (აქედანა ჩვენი დახვა), 51. „ჩანვალ“, 52. „დოქარდ“ (ორი დანა, ანუ მკერატელი, მეცხვარეების „დუქარდი“), 53. „ბიჩარე“ (ბეჩავი), 54. „დარდმანდ“ (დარდმანი).

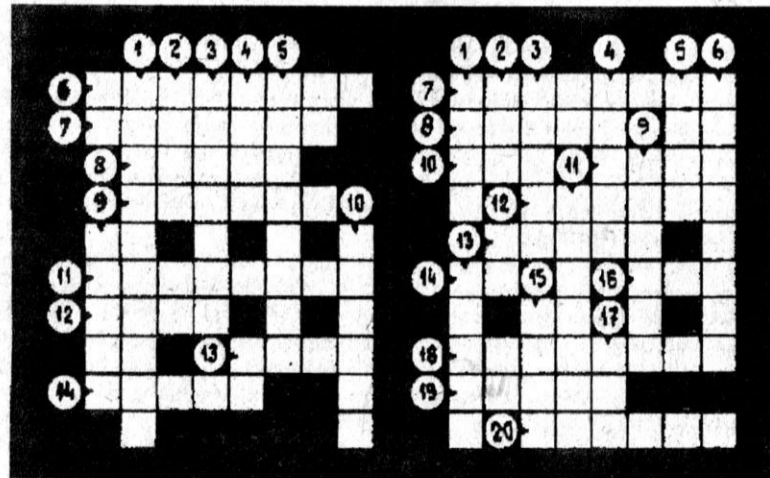
კიდევ ერთი არანესიერი ზმნა: 55. „დიდან“ (ხედავ) — „ბინ“ (მისი ანმყოს ფუძე). 56. მან მიზინამ (მე ვხედავ) თო მიზინამ (შენ ხედავ) უ მიზინამ (იგი ვხედავს).

შემდეგ გაკვეთილზე სპარსული ანბანის შესწავლას დავასრულებთ, ჩვენი მზანი კი სწორედ ეს ვახლავთ: ანბანის შესწავლა!

Table with Persian characters and numbers 1-29. The table is a grid where each cell contains a Persian character and a number. The characters are arranged in a specific order, likely representing a sequence or a code. The numbers range from 1 to 29, with some cells containing multiple numbers or characters.

თარგმნით რუსულად და ჩაწერით კოსკოვარში

თარგმნით: 8. შეზღვევა, წაბლწვა; 10. მკანკლობა; 11. სრიკი, ფანდი; 13. საჩუქარი; 14. ზარბაცი; 17. ბედელი; 18. ხელუხლებელი; 19. საშინელება; 20. ცალკე სახლი; 22. შედეგი; 24. კენესა; 25. ცვეთა; 26. ბერი; 27. მორევი; 28. ზღვარი; 29. მორახი (მონადირისა). შეუღლა: 1. მოძალდე; 2. გამოკავება, გალიზიანება; 3. მოწესრიგება; 4. ყარყატი; 5. ძლივ; 6. სახილავი; 7. შეუღლი, ციკაბო; 9. მეზღვურის მისურვი; 12. ორობტრიალი; 13. ყევა; 15. გამაგრებული ადგილი ცხენ-სიმაგრეში; 16. შალაშინი; 21. დაუფეშვებელი ნაკლავი; 21. ნაგავი; 23. ტოტი, როკი, ნუყორი.

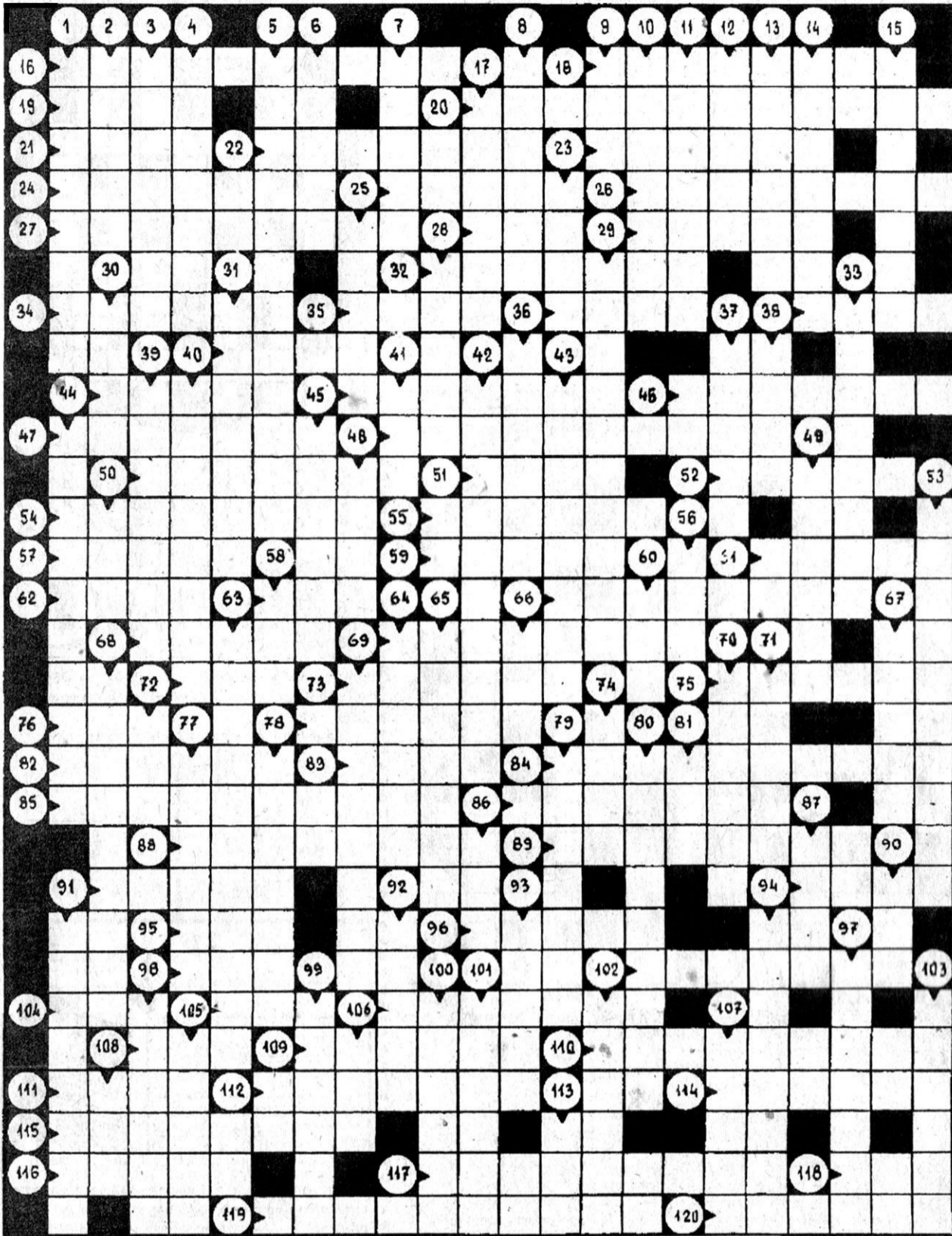


1. ძველბერძენი ფილოსოფოსი; 2. თურქეთის ქალაქი; 3. მერიდიანის ჩრდ. მიმართულებასთან შექმნილი კუთხე; 4. პირობითი აღნიშვნების ან სიგნალების სისტემა; 5. ადამიანის შემსწავლელი მეცნიერება; 6. ვენესუელის დედაქალაქი; 7. აშშ-ს შტატი; 8. შვ. ეგვიპტური ქალღმერთი; 9. (თარ.) იგივეა, რაც არაბი; — (შვ.) სოფელი ლავრდების რაიონში; 10. ქართული ლიტერატურის ყველაზე ცნობილი ქურდი; 11. კავშირგაბმულობის დანესებულება; 12. ციური სხეული — ძველებურად; 13. ქართული ლიტერატურის ყველაზე ცნობილი ყაჩაღი; 14. ქართული ლიტერატურის ყველაზე ცნობილი მწველი.









1. ფაშისტური გერმანიის ემბლემა; 2. ქაღალტის ფიგურა; 3. ჩრდილოამერიკული ძვირფასბუნებრივი მღრღნელი; 4. ქალაქი ვირჯინიის შტატში, აშშ; 5. მე-20 ს.ის დასაწყისის ავანგარდისტული მიმართულება ხელოვნებაში; 6. ნიუთონის „აქტიობები“, რითაც ეს-მერალდამ (ჰიუგოს რომანში) იპოვა დედამისი; 7. იგივეა, რაც ცხედარი; 8. უცხოური თვითმფრინავების სერია; 9. ... (ვიწ?) „მისთა მჭერეთა ნაულის გული გონება და სული“; 10. გაზაფხულის ხილი; 11. ძვ. ასურეთის დედაქალაქი; 12. ძველად — სოფლის მოხელე, მამასახლისის ხელქვეითი; 13. მდინარე და უღელტეხილი მესტიის რაიონში; 14. იაპონიის ქალაქი; 15. სადაური პროდუქცია ქარბობის დღესდღეობით საქართველოს ბაზარზე; 17. სამანძინი სამხედრო ხომალდი ძვ. საბერძნეთში; 23. ინდოელი მრავალპროფილიანი „ილუზიონისტი“; 25. ევროპის ერთ-ერთი უდიდესი მდინარე; 28. გარდაცვლილი არსების ნარჩენი; 29. ავტომობილების „ქარავანი“; 30. ატლანტის ოლიმპიადის ჩემპიონი მართონულ რბენაში ქალთა შორის; 31. 1864, 1868, 1872, ... ყოველი მათგანი; 33. ფილმისა თუ სპექტაკლის შემქმნელი; 36. ამაღლებული ტონით წარმოთქმული გრძელი ფრაზა; 37. ჩეხური სატირით ავტომობილი; 38. ნახვამდის — ფრანგულად; 39. გუნდი, რომელსაც ილია დათუნაშვილმა, 1966 წელს ერთ ტაიშიში ხუთი გოლი გაუტანა; 40. დაავადება, რომელიც უფრო ხშირად მოხუცებულებს სჭირთ; 41. იგივეა, რაც ტაბლეტი; 42. პურისა და სხვა საკვების „კომბინაცია“; 43. ოქტომბრის რევოლუციის პოლონელი გმირი; 44. რა დავრქვა ახლა ლენინის შრომებს; 45. იუპიტერის მეუღლე რომაელთათვის; 48. სანახაობის თანამხლები აქტიობები; 49. საქართველო — ძველად; 50. თამაზ ჭალაძის პიესის — „როლი დამწყები მსახიობი გოგონასათვის“ — მთავარი პერსონაჟი; 53. როგორია მცირე ზომის ადგილად სატარებელი ნივთი? 56. ტანმორჩილი და სუსტი პიროვნება; 58. სახობო ხასიათის ლეკი; 60. ქართული ანბანის ასო; 63. თანამედროვე საცხოვრებელი ფართის ტიპი; 64. უკვე არსებული ნაკეთობის მცირე ზომის ნიმუში; 65. არჩევანის ანტიონი; 66. იგივეა, რაც „ესე იგი“; 67. ბალანით დაფარული ფართობი; 68. ქართული მითოლოგიაში — ნადირთმფარველი; 69. ერთ-ერთი თანამედროვე ცნობილი ბულგარელი ფეხბურთელი; 70. ისტორიული ციხე-ქალაქი აღმ. საქართველოში; 71. პატარა ძაღლი; 72. ახლახანს ჩატარებული მოღებების ჩვენება თბილისში (აბრევიატურა); 74. (ქალბატონი) დავითაშვილი; 77. კ.ფ. „ბა-ში-აშუს“ რეჟისორი; 78. ჩაიკოვსკის ოპერა; 79. ადგილი, სადაც „სწავლის ძირი გატეხილდება“; 80. სტუმრისათვის მიერთებული სასმელ-საჭმელი; 81. ბრაზილიელი ფეხბურთელი, სოკრატესის ძმა; 86. ჩვენი ენის კინობითი ბოლოსართი; 87. გამარჯვების ქალღმერთი — ბერძნულ მითოლოგიაში; 90. რა იყო ადრე სტუ? 91. ერთ-ერთი ყველაზე ძლიერი ქართველი მოჭიდავე; 92. აფრიკის ერთ-ერთი ქვეყნის დედაქალაქი; 93. მდინარე ავსტრალიაში; 94. (ძვ.) თავზე მოსახვევი თხელი აბრეშუმის ქსოვილი ქალაქელი ქალბისათვის; 97. ალკოჰოლური სასმელი; 98. (ბატონი) ნონეშვილი; 99. ზედა ტანზე ჩასამედი უღილებო, ნაქსოვი სათილობელი; 100. აშშ-ს ყოფ. პრეზიდენტი; 101. (ქალბატონი) ლინდბერგი, შვედი მეზღაპრე (წოდ. ბრი); 102. რა ჰქვია ფეხბურთს ამერიკაში; 103. ქალაქი უჯორილის ნახევარკუნძულზე, აშშ; 105. ხე ნეკერჩხლისებრთა ოჯახის; 106. გაკვირვების გამომხატველი ნაწილაკი; 107. ამერიკელი კინოსახიობი ქალის ფსევდონიმი (ნამდვილი გვარი გუსტაფსონი); 108. რა ჰქვია თარაზულ N54-ს; 113. თანამედროვე ქართული სატირულ-იუმორისტული გაზეთი.

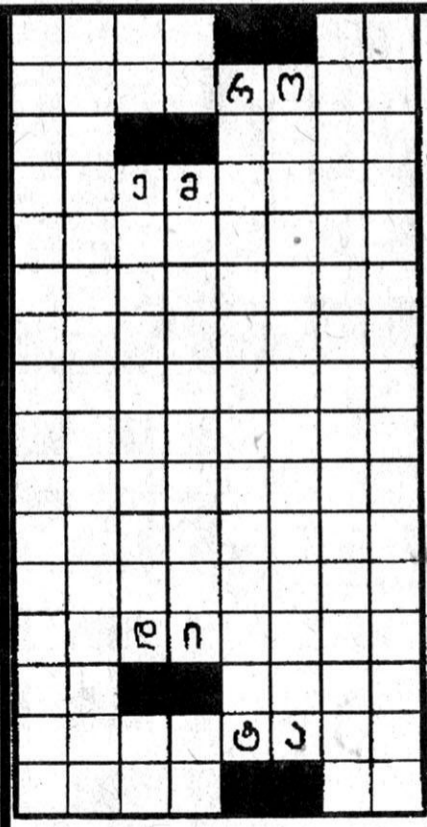
- შვეულად: 1. ნარსია; 2. სუსანი; 3. ტარტაროზი; 4. იემინი; 7. დიკონდოლი; 8. სა-პატონო; 9. იტალია; 12. ისხილი; 13. სერო; 16. კომეტი; 18. შტატები; 19. კარტა; 21. იუგოვი; 22. რადიო; 25. ლანდუ; 26. რადიო; 27. ლაოსი; 29. ცეცხლი; 30. ბასია; 31. მარ-კა; 32. მორი; 33. ადრე; 34. სოია; 37. ტაო; 38. როი. (ანბანებში) 1. ემბლემა — ვალენსია — ზეაროვი — თუთაბერი; 2. ენდრო — ვარდი — ზაფრა — თახვი; 3. ელენია — ვისიბუ — ზინოვი — თიქორი; 4. ეროზია — ვილენი — ზაღნი — თავანი; 5. ემალი — ვარია — ზარია — თორემ; 6. ელემენტი — ვესკონტი — ზერივეი — თრომბინი; 7. ემანუელა — ვაკანსია — ზარანდა — თუ-თაშია; 8. ერკემალი — ვიბრაცია — ზაფრანას — თამოყრა; 9. ემოცია — ვარია — ზეგანი — თათარი; 10. ერვა — ვერდი — ზარი — თაგვი; 11. ელემი — ვისი — ზი-არი — თერმი; 12. ეთიოპია — ვიტრინა — ზივინი — თროთინა; 13. ელექტრა — ენე-ბითი — ზორვა — თითბერი; 14. ესკალა — ვალერია — ზეგრევა — თეკერტი; 15. ენ-ბოლი — ვიცინი — ზენია — თრაკია; 16. ესლეთ — ვალეტი — ზეგრა — თეჯეტი; 17. ესპილ — ვებერი — ზარალი — თობრი; 18. ეტრატე — ვალეტა — ზეგრას — თეჯე-თი; 19. ეპატორი — ვალდია — ზარვინი — თეჯეტი; 20. ექსტრა — ვერვა — ზეკარა — თელუნი; 21. ენდოლი — ვროცელი — ზიგნევი — თერმეტი; 22. ეკლა-რი — ვანეთი — ზარბი — თამარი; 23. ეგანი — ვიბრი — ზურბი — თელავი; 24. ელავა — ვერსი — ზარალი — თაგორი; 25. ეგანი — ვიროლი — ზიზილი — თით-ქოსი; 26. ეპოსი — ვისტი — ზიზია — თილი; 27. ელავი — ვენცია — ზეკარა — თამარა; 28. ესენი — ვასკო — ზიად — თამი; 29. ეტაპი — ვილია — ზეისი — თა-ლი; 30. ესოპ — ვაშლი — ზენი — თამა; 31. ერისთავი — ვიქტორია — ზინიზედა — თელყური; 32. ესტონელი — ელაიკოვი — ზიმბაბუე — თონმეტე.

თარაზულად:

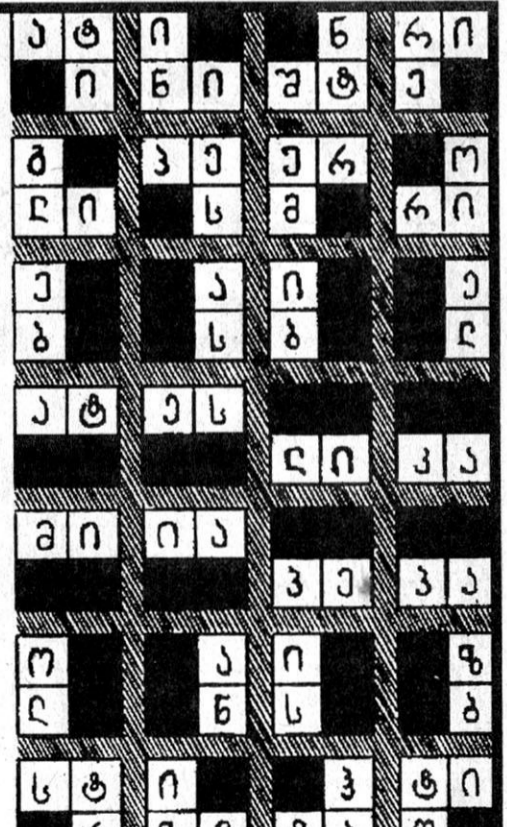
16. ყიფიანიც, თედაშვილიც, კახიაშვილიც და ა.შ.; 18. დაბა თეთრიწყაროს რაიონში; 19. ჯონის, ხუანის, ფანის ქართველი „კოლეგა“; 20. ფულზე თამაში დოლსა და მარულაზე; 21. ვერდის ოპერა; 22. იგივეა, რაც გულადი, მამაცი; 23. სოფელი ხარაგოულის რაიონში; 24. ვიზუალური ინფორმაციის შემყვანი კომპიუტერის მახსოვრობაში; 25. ნერვული სისტემის ცენტრი ორგანიზმში; 26. ქარ-თული ვოკალურ-ინსტრუმენტული ანსამბლი; 27. ყოფ. იუგოსლავიაში ჩერნოგორიის დედაქალაქი; 28. მე — ლათინურად; 29. პატარა ქალაქი მადრიდის სიახლოვეს; 32. იგივეა, რაც ქარბუქი; 34. ისტორიული ოლქი იუგოსლავიის ტერიტორიაზე; 35. რუსეთის მდინარე; 36. საპაერო; 38. ვოკალური ხელოვნების სახესხვაობა; 40. მაღალი ხე; 44. ეს-პანეთის მცხოვრები, რომელსაც ქართველთაგან ანათესავენ; 45. სალექსო ფორმა; 46. ლენინის ცოლი; 47. დიდგვაროვანთა ტიტული ევროპაში; 48. თანამდებობის პირი, რომელიც ანგარების მიზნით აჭიანურებს საქმის წარმოებას; 50. ციხე, რომელშიც გარდაიცვალა მეფე სვიმონ I 1600 წელს; 51. ნიკოლოზ ბარათაშვილი; 52. სოფ. ქარე-ლის რაიონში; 54. ლევ ტოლსტოის რომანის მთა-ვარი პერსონაჟი; 55. ქორნილის ერთ-ერთი პერ-სონაჟი; 57. იგივეა, რაც შესაძლებლობა; 59. მოწო-ნების შეძახილი; 61. (ამხანაგი) ორგანიზაცია; 62. საპრიზო თამაში; 63. (სანეკლოტი პაუზა) ამბო-ბენ, რომ საქართველოს ერთ-ერთი რეგიონის მკვიდრებს თვითმფრინავი არ უნახავთ, რადგან მისი (თვითმფრინავის) ხმის გავრცელებას და ცის-კენ ახვედრის ხანგრძლივობის შუალედი თვითმფ-რინავის გაუჩინარებას უტოლდება. გთხოვთ, ამ რეგიონის მთავარი ქალაქი გაიხსენოთ; 66. საუკე-თისი მსროლელი; 68. ძველ ეგვიპტელთა მთავარი ღმერთის, ოსირისის მეუღლე; 69. რიო-დე-ჟანეი-როს მთავარი სტადიონი; 72. რომანი ალ. ბუვიესი, თარგმანი ი. ჭავჭავაძისა; 73. მიუნხაუზენის ტი-ტული; 75. აფრიკის სახელმწიფო; 76. (ბატონი) ჯა-ფარიძე, ქართველი მხატვარი; 78. მართალია, თავი შეგანყენეთ ამ თვითყუმი, მაგრამ რა ვქნათ, გა-ნა ასე ადვილია „უ“-ზე დამთავრებული სიტყვის მოძებნა? 82. რიგობითობის დასადგენი კითხვი-

თი სიტყვა; 83. ქალბატონი კაროლინა ლემის, ზაირონის სატრფოს, გვაროვნული ტიტული; 84. მოზარდ მაყურებელთა თეატრის უცნობი-ლესი მსახიობი ქალბატონი, ბიჭუნების როლე-ბის შემსრულებელი; 85. ბეთლიემის საფორტუბი-ანო სონატის სახელი; 86. ფრანგი მხატვარი (1841-1919); 88. იტალიური „კომედია დელ არტეს“ პერ-სონაჟი; 89. იპოლიტე ზეინიას პერსონაჟი კ.ფ. „განგაში“; 91. ისტორიული ქალაქი ძველ საბერ-ძნეთში; 94. ქალაქი, სადაც დაკრძალულია ბესა-რინო გაბაშვილი; 95. აბუ ალი... სინა (რა აკლია?); 96. ბერძნული ანბანის ასო; 98. საფეხბურთო მსა-ჯის ერთ-ერთი შეძახილი; 102. ოულიუს კეისარიც, სენეკაც, სპარტაკიც... სადაური იყო თითოეული მათგანი? 104. რუმინეთის ფული; 105. დღევანდ-ლი ნომრის ანბანთქებაში გამოყენებული ერთ-ერთი ასოს სრული სახელი; 106. ფრებდამწვარი მითიური მფრინავი; 108. ციმბირის დიდი მდინა-რე; 109. იტალიის ქალაქი, შვეიცარიის საზღარ-თან; 110. მცირე ჯგუფის პოლიტიკურ-ეკონომიუ-რი მპყრობელობა; 111. აბაშიძე და გომიაშვი-ლიც; 112. (ასევე) ევროპელ დიდგვაროვანთა ტი-ტული; 114. იგივეა, რაც ლავამი; 115. რა შემოგთა-ვხვთ თარაზულ N63-ში პაუზის სახით; 116. რა გა-მოისახება ფიზიკაში ლათინური „V“-თი? 117. პა-თეტიკური ხასიათის ხობა; 118. ქართული წინა-დადების ერთ-ერთი კავშირი; 119. მოსკოვის ლა-თინური სინონიმი; 120. (მართალია, ამ სიტყვითაც თავი მოვაგებზეთ, მაგრამ) მაინც რა არის უდაბ-ნოს საგან?

- N17-ის პასუხები  
(1-ლი გვ.) თარაზულად: 6. კარლსრუე; 7. შირანი; 8. ემპა-კი; 11. ნაირი; 16. ოსკარი; 17. კანეჯა; 18. კალია; 19. რა; 20. გუანაკო; 21. ლოლო; 22. სემბატური; 24. ბოლინი; 29. ცეცხ-ლი; 30. ელბრეტი; 32. ინფანტი; 33. მერი; 34. ჩორა; 35. ეროლე-ლი; 37. აგნია; 39. მადლი; 41. ავტობი; 43. პალმირა; 47. აგვის-ტო; 45. ისაკაძე; 48. საპრიზო; 49. აშია; 52. პანტეონი; 53. ხელ-ლი; 54. იარღი; 57. არაქსი; 58. პარიკი; 59. სიონი; 60. ლავამი; 61. ეროტიკა; 62. სატელიტი.  
შვეულად: 1. ჩაუშესკუ; 2. კლოკა; 3. არმინი; 4. გერნიკა; 5. გრაფიზი; 9. რალი; 10. კრაკოვი; 11. რეალი; 12. იალქანი; 13. არამი; 14. სკოტი; 15. კაპალი; 17. კოლი; 18. კონცხი; 22. ალ-ტრიუმი; 23. პერიოლიკა; 25. ინტრიგა; 26. კახეტი; 27. ეტა-ლონი; 28. დარად; 31. მაგმა; 36. ელგა; 38. არიადნე; 39. ისტე-რია; 40. ბასკეთი; 42. ძამპა; 44. კორდი; 45. ძიძია; 46. ვანგა; 49. არსი; 50. რიკომეტი; 51. აქსიომა; 52. დიონისე; 55. პილატი; 56. რაველი.  
(იბერიულ-სკანდინავიური)  
თარაზულად: 4. შარა; 5. რიალი; 6. უარი; 9. ისრაელი; 10. ტესტი; 11. ატონი; 12. ევროპა; 13. ნაზი; 14. ირინე; 15. სალ; 17. ნოსირი; 20. ალიზი; 23. ლუკა; 24. იზი; 28. გრალი; 31. ქარა; 33. ბოს; 35. გიომი; 36. როტარუ; 39. სადაგი; 40. ტრიო; 41. კა-იაო; 42. აა. სიონი.



ალადგინეთ კროსვორდი



ი/ს — „ვანტაზია“  
რეგისტრირებულია იხნის რაიონის სასამართლოს მიერ, N7/1-1811  
მთ. რედაქტორი — ვახტანგ ელერდაშვილი